

opusdei.org

中文 - 拉丁文祈禱應 用程式

ePrayerBook是一個提供天主教禱文中文及拉丁文對照的手機應用程式。

2018年12月25日

ePrayerBook是一個祈禱手機應用程式，內有各種天主教禱文的中文及拉丁文的對照。當中有部份禱文的對照比較罕見，不容易在別的地方找到其如此有系統地被整合。此程式有蘋果及安卓版。目前，它是唯一一個提供

此兩種語言對照的天主教祈禱應用程式。

ePrayerBook的禱文都是中文及拉丁文對照的，為什麼是這兩種語言？

網上有很多不同的應用程式可以下載至手機內，其中包括祈禱的工具。但我卻找不到任何中文 - 拉丁文對照的祈禱工具。當我有製作這個應用程式的主意時，我正在開始學習中文的禱文，我亦希望有拉丁文作對照。我非常喜歡拉丁文，於是便有此主意。

你製作此程式最初的靈感為何？此程式的目標對象為何？

我只想製作一些東西可以方便我和那些和我有相同興趣的人：有一個中文拉丁文雙語對照的禱文譯本，不但可以幫助你去用自己的母語祈禱，又能從壯麗的拉丁文禱文寶庫中獲益。

現時的中文禱文是繁體中文。你有沒有打算在將來，在內容上和方便使用者的層面上，作出改善？

現時只有繁體中文，但我正計劃加入簡體中文。與此同時，我將會繼續加入新的內容。

用者們有沒有給你意見？

有的。他們很多時候正是要求加入新的內容。謝謝他們的回饋，他們也幫助了我改正了不少錯別字！

此應用程式是免費的。它可以持續下去嗎？

此應用程式是免費的，因為我並不志在賺錢。我只希望給大家分享一些有益的東西。我只是在做我所喜歡的事。當你做你所喜歡的事時，你自然會持續下去！

- [Google Play Store \(Android\)](#)
- [App Store \(Apple iOS\)](#)

此應用程式是狄明杰神父於數年前開發的。他來自西班牙，現在生活於香港。

pdf | document generated automatically
from <https://opusdei.org/zht/article/zhong-wen-la-ding-wen-qi-dao-ying-yong-cheng-shi/> (2026年3月2日)